

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

350**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **14.07.2026**

Seduta del

Uhr **13:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

CUP: E65E25000280001 / CIG: BC62234AE6 - PNRR - M4C1 - 3.3 „Plan zur Sicherung und Sanierung von Schulgebäuden“ - Grundschule Lichtenberg - Installation einer Brandmeldeanlage: Auftragserteilung mittels Direktauftrag.

CUP: E65E25000280001 / CIG: BC62234AE6 - PNRR - M4C1 - 3.3 „Piano di messa in sicurezza e riqualificazione dell'edilizia scolastica“ - scuola elementare di Montechiaro - installazione di un sistema di allarme antincendio: conferimento d'incarico mediante affidamento diretto.



Beschluss Nr. 350 vom 14.07.2026

Deliberazione n° 350 del 14.07.2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Gemeinderat im einheitlichen Strategiedokument 2026 – 2028 Ausgaben für Instandhaltung der gemeindeeigenen Gebäude programmiert und vorgesehen hat;
angeführt, dass im Gebäude der Grundschule und des Kindergarten Lichtenberg eine Brandmeldeanlage eingerichtet werden soll;
festgestellt, dass die Gemeinde zu folgender Finanzierung mit zugelassen wurde: M4C1 - 3.3 „Brandschutzplan und dringende Maßnahmen zur Gefahrenabwehr“;
- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 194 vom 07.04.2026 Herr Dr. Ing. Benno Tibolla aus 39026 Prad am Stilfserjoch, Hauptstraße 96 mit der Planung für die Installation einer automatischen Brandmeldeanlage im Gebäude der Grundschule und des Kindergarten Lichtenberg beauftragt worden ist;
- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 280 vom 26.05.2026 die Ausschreibungsunterlagen vom April 2026 zur Vergabe der Arbeiten zur Installation einer automatischen Brandmeldeanlage im Gebäude der Grundschule und des Kindergarten Lichtenberg genehmigt worden sind;

für notwendig erachtet, die genannten Arbeiten durchzuführen und diese an ein spezialisiertes Unternehmen zu vergeben;
es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer mittels PEC konsultiert:

Fa. Elektro Spechtenhauser G.m.b.H.

Fa. Elektro Kainz K.G. d. Kainz Josef

Fa. Elektro Reinstadler v.G.m.b.H.

Fa. Pirmatek v.G.m.b.H.

Fa. Elektro Mag G.m.b.H.

ein Angebot vorgelegt haben folgende Wirtschaftsteilnehmer:

Fa. Elektro Reinstadler v.G.m.b.H.

Fa. Pirmatek v.G.m.b.H.

Fa. Elektro Mag G.m.b.H.

für gerechtfertigt erachtet, gegenständlichen Auftrag an die Firma Elektro Mag G.m.b.H. zu übertragen, welche mit einem Preis von 31.007,99 € (inkl. 600,00 € Sicherheitskosten) plus 22 % MwSt. das günstigste Angebot unterbreitet hat;
nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, des GvD. Nr. 36/2023, gemäß welchem Bauleistungen mit einem Betrag unter 150.000,00 Euro und Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 Euro mittels Direktauftrag auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen;
festgestellt, dass gegenüber dem einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 bestehen;
nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 und in folgende Rechtsquellen:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il consiglio comunale ha previsto nel documento unico di programmazione 2026 – 2028 ha previsto spese per la manutenzione degli edifici comunali;

accennato che nell'edificio della scuola elementare e della scuola materna di Montechiaro deve essere installato un sistema di allarme antincendio;

constatato che il Comune di Prato allo Stelvio è stato ammesso al finanziamento "M4C1 - 3.3: Piano antincendio e Interventi urgenti di messa in sicurezza".

- che con deliberazione della Giunta comunale n° 194 del 07.04.2026 il sig. dott. Ing. Benno Tibolla di 39026 Prato allo Stelvio, Via Principale 96 è stato incaricato con l'elaborazione del progetto per l'installazione di un sistema automatico di allarme antincendio nell'edificio della scuola elementare e della scuola materna di Montechiaro;
- che con deliberazione della Giunta comunale n° 280 del 26.05.2026 sono stati approvati gli elaborati tecnici del mese di aprile 2026 per l'appalto dei lavori per l'installazione di un sistema automatico di allarme antincendio nell'edificio della scuola elementare e della scuola materna di Montechiaro;

ritenuto necessario, di affidare mediante procedura negoziata ad un'impresa specializzata l'esecuzione dei lavori;

dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici tramite PEC:

ditta Elektro Spechtenhauser s.r.l.

ditta Elektro Kainz s.a.s. di Kainz Josef

ditta Elektro Reinstadler s.r.l.s.

ditta Pirmatek s.r.l.s.

ditta Elektro Mag s.r.l.

hanno presentato un'offerta i seguenti operatori economici

ditta Elektro Reinstadler s.r.l.s.

ditta Pirmatek s.r.l.s.

ditta Elektro Mag s.r.l.

ritenuto giustificato di affidare il presente incarico alla ditta Elektro Mag G.m.b.H. la quale con offerta di 31.007,99 € (incl. oneri per la sicurezza di 600,00 Euro) più il 22 % per l'I.V.A. ha presentato l'offerta più vantaggiosa;
visto l'art. 50, comma 1, del D.lgs. n. 36/2023, secondo il quale i lavori di importo inferiore a 150.000,00 euro e i servizi o le forniture nonché i servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 euro possono essere affidati mediante affidamento diretto senza previa consultazione di più operatori economici, tenendo conto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione;

constatato che il Responsabile unico del procedimento (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16 c. 1, D.lgs. n. 36/2023;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026 e le seguenti fonti normative:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Dekret des Präsidenten der Republik 207/2010
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008 insbesondere Artikel 26, Absatz 6
- Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
 - administrativen Ordnungsmäßigkeit
XKnCeKgtCYrM+0wuLI+FjhTqAp4cmgA1AeK7KeUWI7c= und
 - buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
UBSqyop0SgNH2m31prGnTRf4mUXncMRkmBV2FeOfj/k= in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“; in Kenntnis der Gemeindegatzung;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

- Die Fa. Elektro Mag GmbH aus 39024 Mals i.V., Glurnserstraße 5 mittels Direktauftrag mit der Ausführung der Arbeiten zur Installation einer automatischen Brandmeldeanlage im Gebäude der Grundschule und des Kindergarten Lichtenberg (CUP: E65E25000280001 / CIG: BC62234AE6) zum Preis von 31.007,99 Euro (inkl. Sicherheitskosten in Höhe von 600,00 Euro) plus 22% MwSt. beauftragt.
- Der gegenständliche Vertrag wird im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Auftragschreiben verfasst.
- Herr Dr. Ludwig Thoma wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt.
- Die Fa. Elektro Mag G.m.b.H. verpflichtet sich, den Auftrag so bald als möglich auszuführen. Der geschuldete Betrag wird nach ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages und gegen Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung mittels separater Maßnahme liquidiert.
- Die Ausgabe von 37.829,75 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angestaltet:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto del Presidente della Repubblica 207/2010
- Decreto legislativo 81/2008, in particolare l'art. 26, comma 6
- Regolamento per la disciplina dei contratti visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

- alla regolarità tecnico-amministrativa
XKnCeKgtCYrM+0wuLI+FjhTqAp4cmgA1AeK7KeUWI7c=e
- alla regolarità contabile
UBSqyop0SgNH2m31prGnTRf4mUXncMRkmBV2FeOfj/k= in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"; in cognizione dello statuto comunale;

delibera

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- La ditta Elektro Mag srl con sede a 39024 Malles Venosta, Via Glorenza 5 viene incaricata mediante affidamento diretto al prezzo di 31.007,99 Euro (incl. oneri per la sicurezza di 600,00 Euro) più il 22 % per l'I.V.A. con l'esecuzione dei lavori per l'installazione di un sistema automatico di allarme antincendio nell'edificio della scuola elementare e della scuola materna di Montechiaro (CUP: E65E25000280001 / CIG: BC62234AE6).
- Il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.
- Il Sig. dott. Ludwig Thoma è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
- La ditta Elektro Mag s.r.l. s'impegna di eseguire l'incarico al più presto possibile. L'importo dovuto sarà liquidato dopo regolare esecuzione dell'ordine ed in seguito alla presentazione della relativa fattura, mediante provvedimento separato.
- La spesa di 37.829,75 Euro (I.V.A. inclusa) viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	37.829,75 €	04022.02.10997 - 40200	PNRR M4C1 Investimento 3.3 Piano di messa in sicurezza e riqualificazione dell'edilizia scolastica - CUP E65E25000280001 - Grundschule PNRR M4C1 Investimento 3.3 Piano di messa in sicurezza e riqualificazione dell'edilizia scolastica - CUP E65E25000280001 - Scuola elementare	2026

- Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

- Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

17.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente